

# NABO

## T30

### Total Wireless Earphones

#### Sicherheitshinweise & Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.

[www.nabo.at](http://www.nabo.at)



Sehr geehrter NABO-Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses NABO Produkt entschieden haben.

NABO Produkte sind so konzipiert, dass sie selbst bei Topausstattung noch kinderleicht in der Bedienung sind. Wir arbeiten ständig daran die Qualität unserer Produkte auf höchstem Niveau zu halten und stetig zu verbessern.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Verwendung ihres NABO Produkts.

NABO-Sales-Team

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den NABO Kundendienst via [service@nabo.at](mailto:service@nabo.at). Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne, etwaige Probleme zu lösen. Um die Produktleistung zu verbessern, aktualisieren wir die Produkte. Änderungen vorbehalten!

#### LIEFERUMFANG

Ohrhörer, Ladeschale, Silikon aufsetzer und USB-C Ladekabel

#### SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie den Ohrhörer aufladen, während er nass von Schweiß usw. ist, werden die Ladeanschlüsse korrodiert. Bitte wischen Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen, weichen Tuch ab und lassen Sie ihn vor dem Aufladen natürlich trocknen.

Lassen Sie den Ohrhörer beim Waschen von Kleidung wie Hosen, Hemden usw. nicht in der Tasche.



#### SCHWERHÖRIGKEIT

- Das Hören von Ton mit hoher Lautstärke kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Wenn Sie Ohrhörer verwenden, um Musik oder Anrufe zu hören, wird empfohlen, die für Musik oder Anrufe erforderliche Mindestlautstärke zu verwenden, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Wenn Sie beim Autofahren einer hohen Lautstärke ausgesetzt sind, kann die Aufmerksamkeit beim Fahren abgelenkt werden und Unfälle verursachen.

#### BETRIEBSUMGEBUNG

- Halten Sie sich bei der Installation des Geräts von starken Magnetfeldern oder

Elektrogeräten mit starken Magnetfeldern wie Öfen und Kühlschränken fern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Gewitterwetter kann zu Geräteausfällen oder Stromschlaggefahr führen.

- Bitte verwenden Sie das Gerät in einem Temperaturbereich von -10°C ~ +55°C und lagern Sie das Gerät und sein Zubehör in einem Temperaturbereich von -40°C ~ +70°C. Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig ist, kann dies zu Funktionsstörungen des Geräts führen. Bei Temperaturen unter 5°C ist die Leistung des Akkus eingeschränkt.

#### GESUNDHEIT DES KINDES

- Dieses Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder können das Gerät und sein Zubehör versehentlich beschädigen oder Kleinteile verschlucken, was zu Erstickungsgefahr oder anderen

rennbrett oder der Fensterbank eines Autos.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizquellen oder offenen Feuerquellen wie Elektroheizungen, Öfen, Warmwasserbereitern, Öfen, Kerzen oder anderen Orten auf, die hohe Temperaturen erzeugen können.

#### SICHERHEIT DES LADEGERÄTS

- Beim Aufladen des Geräts sollte die Steckdose in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist oder nicht lädt, trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.

Gefahren führen kann.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug, Kinder sollten dieses Gerät unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden

#### BATTERIESICHERHEIT

- Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um ein Auslaufen, Überschuss, Feuer oder eine Explosion des Akkus zu vermeiden.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen, zerquetschen oder durchbohren Sie ihn nicht. Dies kann zu internen Kurzschlüssen und Überhitzung führen.
- Dieses Gerät ist mit einem fest einge-

bauten Akku ausgestattet.

- Ersetzen Sie den Akku nicht selbst, um Schäden am Akku oder Gerät zu vermeiden.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Die Ohrhörer sollten in einer trockenen/ belüfteten Umgebung gelagert werden und den Kontakt mit Öl, Wasserdampf, Dampf, Feuchtigkeit und Staub vermeiden, um die Leistung des Produkts zu beeinträchtigen.
2. Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver organischer Lösungsmittel oder Gegenstände, die diese Inhaltsstoffe enthalten, um die Ohrhörer zu reinigen.
3. Die Ohrhörer sollten gemäß den Anforderungen korrekt verwendet werden und auf die Auswirkungen der Umgebung auf das Produkt achten. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung reibungslos ist, und empfehlen Sie einen Abstand zwischen

ihnen innerhalb von 10 Metern.

4. Wenn der Ohrhörer keine Verbindung herstellen konnte oder eine schlechte Verbindung besteht, demontieren Sie ihn oder das Zubehör bitte nicht privat. Sonst keine Garantie.
5. Verwenden Sie zum Aufladen der Ohrhörer das Standard-Autoladegerät oder das von unserem Unternehmen angegebene Ladegerät.
6. Um die normale Verwendung der Ohrhörer zu gewährleisten, stellen Sie bitte sicher, dass sie vollständig aufgeladen sind.

#### PRODUKTNUTZUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen das Original-Ladekabel. **Schnelles Aufladen ist verboten.**
- Bei der ersten Verwendung legen Sie bitte die Ohrhörer in die Ladeschale und schließen Sie sie, und verwenden Sie dann das Typ-C-Kabel zum Aufladen.
- Wenn die Ladeschale aufgeladen wird, zeigen die LEDs den Ladestatus an.
- Wenn die Ohrhörer aufgeladen werden, zeigen die LEDs den Ladestatus an.

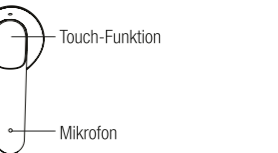
#### EINSCHALTEN

- a. Öffnen Sie den Deckel des Ladeschales, die Ohrhörer schalten sich automatisch ein.
- b. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand beide Ohrhörer 3 Sek. lang, um sie einzuschalten.

#### AUSSCHALTEN

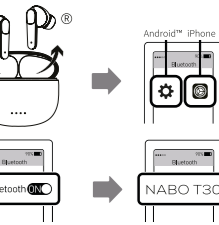
- a. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und schließen Sie sie. Die Ohrhörer schalten sich aus.
- b. Halten Sie beide Ohrhörer 5 Sek. lang gedrückt, um sie auszuschalten.

#### OHRHÖRER



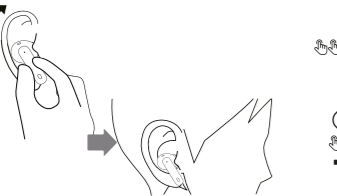
#### KOPPELN

Nehmen Sie die Ohrhörer heraus und suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon nach dem Gerätenamen [ **NABO T30** ], um eine Verbindung herzustellen. (Kopplung löschen: Klicken Sie im eingeschalteten Zustand 5x schnell auf eine beliebige Seite, das Headset wird ausgeschaltet. Nach dem Neustart werden die Kopplungsverlaufsinformationen gelöscht.)



### TRAGEN DES KOPFHÖRERS

Nehmen Sie die Ohrhörer heraus und stecken Sie sie in die Ohren und wackeln Sie leicht mit ihnen, um den besten Sitz und Komfort zu erzielen.



### FUNKTION DER OHRHÖRER

- Ⓜ 2 Klick: Wiedergabe/Pause
- 👉 2 Sek: Nächstes Lied
- 👉 1 Klick: Lautstärke erhöhen
- 👉👉👉 3 Klicks: Voice assistance aktivieren

- Ⓛ 2 Klick: Wiedergabe/Pause
- 👉 2 Sek: Vorheriges Lied
- 👉 1 Klick: Lautstärke reduzieren
- 👉👉👉 3 Klicks: Voice assistance aktivieren

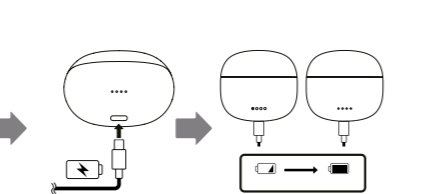
### ANFRUFFUNKTION

- ⓂⓁ 1 Klick: Anruf entgegennehmen
- 👉 2 Sek.: Anruf ablehnen
- 👉 2 Sek.: Auflegen



### AUFLADEN DES OHRHÖRERS

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladeschale, um sie aufzuladen, wenn sie einen niedrigen Ladezustand anzeigen.



### TECHNISCHE DATEN

Sendeleistung max.	<20 dBm EIRP
Übertragungsfrequenz	BDR+EDR: 2,402 ~ 2,480 MHz
Frequenzgang	20-20.000 Hz
Wireless Audio Version	5.3
Akku Ohrhörer   Ladeschale	35 mAh   320 mAh
Ladezeit Ohrhörer   Ladeschale	1,5 Std.   2 Std.
Gesprächszeit	3-4 Std.
Musikwiedergabezeit	5-6 Std.
Ladespannung	DC 5V 500mA
Übertragungsentfernung	10 m
Abmessungen	57 x 53 x 24 mm
Gewicht	43 g

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich das Produkt NABO T30 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet:  
Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU und  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://content.nabo.at/>

### IMPORTEUR / HERSTELLER

baytronic Handels GmbH  
Harterfeldweg 4, 4481 Asten  
office@baytronic.at

### AT | Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurück-

### DE | Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elek-

### AT | Entsorgung

geben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind. Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das

### DE | Entsorgung

Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elek-

### AT | Entsorgung

tronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m<sup>2</sup> oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m<sup>2</sup>, die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden

### DE | Entsorgung

Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verant-



[www.nabo.at](http://www.nabo.at)

### baytronic Handels GmbH

Harterfeldweg 4, 4481 Asten  
office@baytronic.at

nabo.electronics



Stand 11.2023

Technische Änderungen,  
Satz & Druckfehler vorbehalten.